



In diesem Buch wird das Leben der Bewohner der Czereśniowa-Straße gezeigt, wenn der Sommer kommt. Im Sommer ist es normalerweise sehr warm, aber auch **stürmisch**. Es ist **Kirschsaison**, daher ist der Baum voller Früchte. Einer der Dorfbewohner hat eine Leiter an den Baum gelehnt und pflückt Kirschen in einen Korb. Die Leute tragen sommerliche Kleidung: kurze Hosen, Kleider und **kurzärmelige** Oberteile. Die Bewohner breiten ein Picknick unter dem Baum aus. Sie **sonnen sich** auf einer Decke und baden in kühlem Wasser. Bei der Verkäuferin kann man **Eis in der Waffel** und Luftballons kaufen. Das Feuerwehrauto fährt zu einem Einsatz und **lässt die Sirene heulen**. Wahrscheinlich hat heute jemand Geburtstag, da mehrere Personen Geschenke bei sich tragen.

lato – der Sommer

burzowo – stürmisch

sezon na czereśnie – die Kirschsaison

opierać – anlehnen

drabina – die Leiter (die Leitern)

zbierać – sammeln/einsammeln

opalać się – sich sonnen

w kropki – gepunktet

lody w rożku – das Eis in der Waffel/Waffeltüte

wózek z lodami – der Eiswagen (die Eiswagen)

wóz strażacki – das Feuerwehrauto

(die Feuerwehrautos)

prezent – das Geschenk (die Geschenke)

Seite 1

In dem großen Haus ist viel los. Im Erdgeschoss streichen Maler die Wände. Die Katze schläft tief und fest in jemandes Bett. Die andere Katze lauert auf die Maus, die die Treppe herunterkommt. In der Küche im ersten Stock stehen Körbe voller Früchte, aus denen man z.B. Marmelade herstellen kann. Der Papa wartet vor dem Haus auf sein Töchterchen. Das Mädchen ist auf der Toilette im Obergeschoss des Hauses. Die Oma **mäht den Rasen** vor dem Haus. Der Opa macht sich auf den Weg zu seiner **Fahrstunde**. Im Garten **stilt** die Mama das Baby und die andere **entstielt Erdbeeren**. Die Kinder spielen auf der Schaukel und im **Baumhaus**. Auf dem Balkon sitzt ein Eichhörnchen, das eine Kirsche in den Pfoten hält. Siehst du, welche Tiere Kirschen auf der Straße gefunden haben? **Ein Igel, eine Amsel und eine kleine Schnecke!** Der Motorrollerfahrer muss Acht geben, damit er sie nicht **überfährt**. Oh nein! Der Luftballon hat sich vom Eiswagen gelöst und fliegt davon! Er hat die Form eines Pinguins. Siehst du ihn neben dem **Papageienkäfig**? In der Ferne **weiden** die Kühe auf der Wiese und man sieht das Feuerwehrauto, das zu seinem Einsatz fährt.

malować – streichen/malern

kosić trawnik – den Rasen mähen

odszypułkować – entstielen

domek na drzewie – das Baumhaus (die Baumhäuser)

jeż – der Igel (die Igel)

kos – die Amsel (die Amseln)

ślimak – die Schnecke (die Schnecken)

motocykl – das Motorrad (die Motorräder)

przejechać – überfahren

odczepić się – sich lösen

klatka – der Käfig (die Käfige)

paść się – weiden

łąka – die Wiese (die Wiesen)

wózek – der Wagen (die Wagen)

piaskownica – der Sandkasten (die Sandkästen)

przystanek autobusowy – die Bushaltestelle
(die Bushaltestellen)

poddasze – der Dachboden (die Dachböden)

rowerek biegowy – das Laufrad (die Laufräder)

wąż ogrodowy – der Schlauch (die Schläuche)

Seite 2

Die Bauern arbeiten auf dem Feld. Einer **pflügt** das Feld mit einem **Pflug** und der andere verwendet eine Strohpresse, um das **Stroh zu Ballen zu binden**. Die neue Straße ist fast fertig, Straßenarbeiter malen Streifen auf die Straße. Auf ihr kann man eine Fahrradtour in den Wald unternehmen. Im Wald können wir einen **Fuchs** und eine **Hirschfamilie** treffen. Es ist schön, im Sommer Zeit an der frischen Luft zu verbringen. Zwei Personen spazieren mit Stöcken über die Wiese. Dieser Sport heißt **Nordic Walking**. Siehst du den **Storch**, der einen Frosch gefangen hat? Auf dem Bauernhof leben viele Tiere. Sommerzeit ist **Erdbeerzeit**. Der Esel hilft auch dabei, Erdbeeren einzusammeln. Wen hat die Ziege getroffen? Ja, einen **Maulwurf**! Ein Schäferhund **hütet die Schafherde**. Zwei Personen haben sich auf einen **Ausritt** begeben. Der Papa zieht einen **Wagen** voller Dinge, die die Familie nicht mehr braucht. Der Motorrollerfahrer betankt seinen Motorroller. Hier an der **Tankstelle** kann man auch **aufblasbares Spielzeug** kaufen. Was denkst du, was hat das Mädchen im grünen T-Shirt gekauft? Sie trägt einen in Geschenkpapier eingewickelten Gegenstand bei sich.

pole – das Feld (die Felder)

belarka – die Strohpresse (die Strohpressen)

bela słomy – der Strohhallen (die Strohhallen)

plug – der Pflug (die Pflüge)

krowa – die Kuh (die Kühe)

świnia – das Schwein (die Schweine)

kura – die Henne (die Hennen)

kurczaczek – das Küken (die Küken)

kogut – der Hahn (die Hähne)

paw – der Pfau (die Pfauen)

lis – der Fuchs (die Füchse)

rodzina jeleni – die Hirschfamilie (die Hirschfamilien)

kret – der Maulwurf (die Maulwürfe)

pies pasterski – der Schäferhund (die Schäferhunde)

truskawka – die Erdbeere (die Erdbeeren)

koza – die Ziege (die Ziegen)

osioł – der Esel (die Esel)

stado – die Herde (die Herden)

bocian – der Storch (die Störche)

żaba – der Frosch (die Frösche)

strzec – hüten

jeździć konno – reiten

kijek – der Stock (die Stöcke)

taczka – die Schubkarre (die Schubkarren)

uderzać młotkiem – hämmern

turbina wiatrowa – das Wind(kraft)rad

(die Windkrafträder)

kręcić się – sich drehen

szklarnia – das Gewächshaus (die Gewächshäuser)

nadmuchiwany – aufblasbar

stacja paliw – die Tankstelle (die Tankstellen)

tankować – tanken

warsztat – die Werkstatt (die Werkstätten)

stragan z owocami i warzywami – der Obst- und Gemüsestand (die Obst- und Gemüsestände)

Seite 3

Am Bahnhof herrscht wie immer großes Gedränge. Viele Leute fahren in den Urlaub oder besuchen ihre Familie. Siehst du den Mann, der als **Ritter** verkleidet ist? Er lädt die Leute zu einer **Ausstellung** ein. Der Straßenmusiker spielt **Akkordeon**. Im Obergeschoss ist ein Restaurant, in dem sich die Leute **am Ventilator** und mit Erfrischungsgetränken abkühlen. Der Papa hat den Kindern Eis in der Waffel gekauft. Oh nein! Das Schokoeis ist auf den Gehweg **getropft**. Der Hund will es kosten, deswegen hat er sich von der **Leine** losgerissen und ist auf die Straße gelaufen. Der Opa, der Auto fährt, muss **scharf bremsen**. Die Kinder haben ihr Spielzeug verloren, siehst du es? Die Nonne **fächelt sich mit einem Fächer Luft zu**. Der Schornsteinfeger reinigt den Schornstein und die Kinder kühlen sich **im Bassin** auf dem Balkon ab. Der Sohn und seine Mutter gehen auf eine Fete. Die Mama hat ihm einen Luftballon von einem Eisverkäufer gekauft.

stacja kolejowa – der Bahnhof (die Bahnhöfe)
rycerz – der Ritter (die Ritter)
wystawa – die Ausstellung (die Ausstellungen)
akordeon – das Akkordeon (die Akkordeons)
ochłodzić się – sich abkühlen
wiatrak – der Ventilator (die Ventilatoren)
kapać – tropfen
chodnik – der Gehweg (die Gehwege)
smycz – die Hundeleine (die Hundeleinen)
ostro hamować – scharf bremsen
wachlarz – der Fächer (die Fächer)
zakonnica – die Nonne (die Nonnen)
kominiarz – der Schornsteinfeger
(die Schornsteinfeger)

parasol od słońca – der Sonnenschirm
(die Sonnenschirme)
peron – der Bahnsteig (die Bahnsteige)
budka – der Kiosk (die Kioske)
automat z biletami – der Fahrkartenautomat
(die Fahrkartenautomaten)
schody ruchome – die Rolltreppe (die Rolltreppen)
sprzedawca ryb – der Fischhändler (die Fischhändler)
zbierać pieniądze – Geld sammeln
odbierać kogoś – jemanden abholen
odprowadzać kogoś – jemanden begleiten

Seite 4

Auf der Brücke gab es einen **Unfall** und die Autos haben **Feuer gefangen**. Gut, dass die Feuerwehr schnell gekommen ist. Die Fahrradfahrer sind im Stadtzentrum angekommen. Der neue Kindergarten öffnet bald. Die Arbeiter tragen Toiletten herbei und bringen **Solarpanels** an. Oh nein! Der Junge hat seinen **Luftballon losgelassen** und auch sein Ballon ist davongeflogen! Im Kulturzentrum putzen Reinigungskräfte das Erdgeschoss und den ersten Stock. Das Mädchen in der Bibliothek hat zu viele Bücher ausgesucht und sie sind auf den Boden gefallen. Im Obergeschoss wird eine Ausstellung zum Leben der Ritter in vergangenen Zeiten gezeigt. Man kann **dort Rüstungen**, ein Modell des Schlosses, Malereien, Helme und Waffen besichtigen. Siehst du den Jungen, der das Mädchen **an seinem Zopf** zieht? Das ist unschönes Benehmen, man darf anderen nicht wehtun.

wypadek – der Unfall (die Unfälle)

most – die Brücke (die Brücken)

zapalić się – Feuer fangen

dym – der Rauch

instalować – anbringen

panele słoneczne – das Solarpanel (die Solarpanels)

bujak na sprężynie – die Federwippe
(die Federwippen)

grabie – die Harke (die Harken)

puścić – loslassen

centrum kultury – das Kulturzentrum
(die Kulturzentren)

osoba sprzątająca – die Reinigungskraft
(die Reinigungskräfte)

biblioteka – die Bibliothek (die Bibliotheken)

rozsypać się – verstreuen

zbroja – die Rüstung (die Rüstungen)

helm – der Helm (die Helme)

zamek – das Schloss (die Schlösser)

broń – die Waffe (die Waffen)

warkocz – der Zopf (die Zöpfe)

Seite 5

Ein Sturm **zieht auf!** Der Himmel ist dunkel, es hat angefangen zu regnen. Siehst du **die Blitze**? Der **Flohmarkt** muss auf einen anderen Tag verschoben werden. Alle müssen **sich unterstellen**. Der Wind hat der Dame den Hut vom Kopf gerissen. Der Zahnarzt versucht, den Ballon zu erwischen, aber er schafft es nicht. Der Kurier liefert jemandem mithilfe einer **Transportkarre** ein großes Paket. Der Polizist muss einen **Strafzettel schreiben**. Das falsch geparkte Auto gehört wahrscheinlich der Dame, die beim Friseur sitzt. Die Nonne hat den Plüschpinguin gefunden und gibt ihn den Kindern zurück.

burza – der Sturm (die Stürme)

piorun – der Blitz (die Blitze)

grzmot – der Donner (die Donner)

dotrzeć – ankommen

gniazdo – das Nest (die Nester)

fontanna – der Springbrunnen (die Springbrunnenen)

pchli targ – der Flohmarkt (die Flohmärkte)

odłożyć (na później) – etwas verschieben

skryć się – sich unterstellen

wózek transportowy – die Transportkarre
(die Transportkarren)

wypisać mandat – einen Strafzettel schreiben

gabinet stomatologiczny – die Zahnarztpraxis
(die Zahnarztpraxen)

skrzynka na listy – der Briefkasten (die Briefkästen)

Seite 6

Jetzt hat es endgültig angefangen zu regnen. Viele Leute haben sich unter dem Dach des Einkaufszentrums untergestellt. Leute, die keinen Regenschirm und keine **Regenjacke** haben, setzen sich manchmal eine **Plastiktüte** auf den Kopf. Der starke Wind **klappt den Regenschirm um**. Das Liebespaar steht unter einem Baum. Denk daran, dass du dich während eines Gewitters nicht unter einem Baum unterstellen oder Fahrrad fahren darfst - hohe **Bäume und Metall ziehen Blitze an**. Im Sportladen kann man sehr tolle Sachen kaufen. Kannst du **Hula-Hoop tanzen**? Im Laden nebenan kann man verschiedenes Geschirr kaufen. Im Untergeschoss kann man Lampen (auch in Form von Gänsen) und Kleidung kaufen. Im Sommer bereiten sich die Kinder auch auf das neue Schuljahr vor und kaufen neue **Rucksäcke und Schulsachen**. Wer fährt **Fahrstuhl**? Die Mama und ihr Töchterchen schmunzeln über den **vorbeifliegenden Ballon**.

garaż piętrowy – das Parkhaus (die Parkhäuser)

winda – der Fahrstuhl/der Aufzug
(die Fahrstühle/Aufzüge)

pod dachem – unter dem Dach

galeria handlowa – das Einkaufszentrum
(die Einkaufszentren)

plaszcz przeciwdeszczowy – der Regenmantel
(die Regenmäntel)

przyciągać pioruny – Blitze anziehen

hula hop – der Hula-Hoop-Reifen
(die Hula-Hoop-Reifen)

znak drogowy – das Verkehrsschild
(die Verkehrsschilder)

namiot – das Zelt (die Zelte)

teleskop – das Teleskop (die Teleskope)

piłka do skakania – der Hüpfball (die Hüpfbälle)

przybory szkolne – die Schulsachen

ponton – das Schlauchboot (die Schlauchboote)

przelatywać obok – vorbeifliegen

rynna – das Regenrohr (die Regenrohre)

ściekać – tropfen

Seite 7

Der Sturm **ist vorbei**. Die Sonne ist wieder herausgekommen und am Himmel ist ein **Regenbogen entstanden**. Am See wird eine Geburtstagsfeier veranstaltet. Das Geburtstagskind wickelt die Geschenke aus. Die Leute **grillen** und sonnen sich auf ihren Decken. Zwei Jungen **spielen Seilspringen**. Das lesende Mädchen hält seine Füße ins Wasser. Alle Tiere im **Streichelzoo** genießen die Sonne. Auf dem Spielplatz rutschen Kinder die Rutsche herunter, spielen im **Sandkasten** und balancieren auf der **Wippe**. Siehst du die Elster, die das **Besteck** stiehlt? Sie nimmt es mit in ihr Nest, das sie sich aus einer **Baskenmütze** gebaut hat! Zwei Männer stellen einem Hund nach, der einen gelben Hut gestohlen hat. In der unteren rechten Ecke malt der Künstler ein Bild.

tęcza – der Regenbogen (die Regenbögen)
rozpakowywać – auswickeln
grill – der Grill (die Grills)
skakanka – das Springseil (die Springseile)
minizoo – der Streichelzoo (die Streichelzoos)
jezioro – der See (die Seen)
zjeżdżać – herunterrutschen
zjeżdżalnia – die Rutsche (die Rutschen)
robić babki – Sandkuchen machen
piaskownica – der Sandkasten (die Sandkästen)
huśtawka wagowa – die Wippe (die Wippen)
kuc – das Pony (die Ponys)
strus – der Strauß (die Sträüße)
kangur – das Känguru (die Kängurus)
samiec jelenia – der Hirsch (die Hirsche)

samica jelenia (łania) – die Hirschkuh
(die Hirschkühe)
cielę jelenia – das Hirschkalb (die Hirschkälber)
lama – das Lama (die Lamas)
królik – das Kaninchen (die Kaninchen)
kaczka – die Ente (die Enten)
kaczętko – das Entenküken (die Entenküken)
łabędź – der Schwan (die Schwäne)
sroka – die Elster (die Elstern)
sztućce – das Besteck (die Bestecke)
obraz – das Bild (die Bilder)
gonić – jemanden jagen/jemandem nachstellen
beret – die Baskenmütze (die Baskenmützen)
kapelusz – der Hut (die Hüte)

**Materiały przygotowane przez autorkę bloga:
www.englishspeakingmum.pl
Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Materiały zostały przygotowane na podstawie książki
pt. „Lato na ulicy Czeresniowej”
© il. Susanne Rotraut Berner
© Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa, 2015
Tyt. oryg.: Sommer-Wimmelbuch (2005)

Grafiki pochodzą ze strony www.wydawnictwodwiesiostry.pl

Żadna część tych materiałów nie może być kopiowana, ani w jakiegokolwiek formie reprodukowana, powielana, ani odczytywana w środkach publicznego przekazu bez pisemnej zgody autorki. Materiały można przeglądać i drukować jedynie do użytku własnego. Autorka dołożyła wszelkich starań, by zapewnić najwyższą jakość materiałów, jednakże nie może być odpowiedzialna za jakiegokolwiek szkody wynikające z wykorzystania informacji w nich zawartych.